



11125961612020008



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΑΝΩΝΥΜΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ

Αρ. Φύλλου 12596

16 Δεκεμβρίου 2002

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΝΩΝΥΜΕΣ ΕΤΑΙΡΕΙΕΣ

Ισολογισμοί

Ισολογισμός της Ανώνυμης Εταιρείας με την επωνυμία «ΠΑΤΡΑΙΚΟΣ Π.Α.Σ. - ΠΑΕ - ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΟΣ ΑΘΛΗΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΗ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ», της 30.6.2002.....	1
Ισολογισμός της Ανώνυμης Εταιρείας με την επωνυμία «“ΑΕΚ” ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΗ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ», της 30.6.2002	2
Ισολογισμός της Ανώνυμης Εταιρείας με την επωνυμία «“ΑΠΟΛΛΩΝ ΣΜΥΡΝΗΣ” ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΗ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ», της 30.6.2002.....	3
Ισολογισμός της Ανώνυμης Εταιρείας με την επωνυμία «ΤΟΥΛΟΥΠΗΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΗ - ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ - ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΑΕ», της 31.12.2001.....	4



ΠΑΤΡΑΚΟΣ Π.Α.Σ. - ΠΑΕ - ΠΑΡΟΣΦΑΙΡΙΚΟΣ ΑΘΛΗΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΑΡΟΣΦΑΙΡΙΚΗ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 30ης ΙΟΥΛΙΟΥ 2002 (Παράρτημα ΕΠΡΕΣ) - 1η ΥΠΕΡΒΑΛΕΛΑΜΕΝΗ ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (19.07.2000 έως 30.06.2002)

ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ		Παράρτημα ΕΠΡΕΣ		Παράρτημα ΕΠΡΕΣ	
		Αξία επίσημα	Αποδοτικά	Αποδοτικά	Αποδοτικά
Β. ΕΣΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΤΙΛΕΣΕΩΣ					
I. Εσοδα κινήσεως & κινήσεως Εργασιμότητας					
		7.160,45	7.159,45	1,00	
		7.160,45	7.159,45	1,00	
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΠΕΝΔΥΣΙΣ					
I. Ακίνητες περιουσίες					
	6. Έξοδα μεταφορών & οχημ. Σηφιδίων	208.419,45	200.354,50	8.164,95	
		208.419,45	200.354,50	8.164,95	
II. Ενσώματες περιουσίες					
	3. Α/Γ & Τεχνικά Έργα	4.584,13	2.787,09	1.797,04	
	4. Μηχ/ν/το-τεχνικά οχημ/σχημ & λοιπά μηχανολογ. εξοπλισμ/κ	447,67	446,67	1,00	
	5. Μηχανοκίνητα οχημ/κ	98.104,52	5.695,53	92.408,99	
	6. Επιστά & λοιπά εξοπλισμ/κ	36.949,55	30.539,32	6.410,23	
		140.085,87	39.667,61	100.418,26	
		348.305,37	239.772,11	108.783,21	
				108.783,21	
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ					
I. Ακίνητα					
	4. Α' & Β' Υλκ. Ακίνητα κτιρίων - Υλ. οπισθοκατακ.			188.296,53	
	5. Περιουσίες για αγοράς αποδοτήτων			1.260,98	
				189.557,51	
II. Ακίνητα					
	I. Πάγια			163.002,61	
	II. Κινήσεως διάφορα			11.953,48	
				174.956,09	
IV. Διυλισμ/κ					
	I. Έργα			122.158,52	
	3. Κτιριακές δομές και προδιακ.			120,14	
				122.278,66	
				486.811,86	
				595.586,07	
				595.586,07	
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ (Α+Γ+Δ)					
ΔΕΔΕΥΜΕΝΟΙ ΠΑΡΟΧΟΙ ΚΡΕΔΙΤΩΝ					
	4. Αποκλ. λογ/σφ/κ τόξων			33,64	
				33,64	
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΡΟΧΩΝ (Α+Γ)					
ΔΕΔΕΥΜΕΝΟΙ ΠΑΡΟΧΟΙ ΚΡΕΔΙΤΩΝ					
	4. Αποκλ. λογ/σφ/κ τόξων			33,64	
				33,64	

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

1. Η εταιρεία συντάσσει στις 29-05-2000 σύμφωνα με το καταστατικό της, που καταρτίστηκε με την πράξη αρ. 4116/29-05-2000 της Συμβολαιογράφου Δέσφ. Κοκκινίτησ οσ/Ασφίστ. Μουκλίστιου Θω. Βουκόλου Ηλιόπολεσ και την τροποποιητική πράξη αρ. 4145/03-07-2000 της δέσφ. Συμβολαιογράφου, το οποίο εγκρίθηκε με την απόφαση του Νομάρχη Αγίας αρ. ΙΣ.9999/11-07-2000, της Α.Π.Α.Ε. 48544/06/00/09 και μεταεγκρίθηκε στο ΟΕΚ Α.Ε. με Ε.Π.Ε. με αρ. πράξης 6666/14-07-2000.

2. Η εταιρεία είναι η πρώτη εταιρεία αθλή (19/7/2000-30/06/2002 ανεξαρτητοποιημένη)

3. Το Μετοχικό Κεφάλαιο της εταιρείας, σύμφωνα με την 30η Ιανουαρίου 2002 οσ/ 704.328,86 € (άρθ. 240.000.000) διαμορφώσε οσ/ 24.000 μετοχές, με τόξο 29,35 € (άρθ. 10.000) εκάστη. Το συνολικό κεφάλαιο καταρτίστηκε οσ/ 684 € κατά την σύσταση της εταιρείας, 684 € (άρθ. 120.000.000 (352.164,34 €) οσ/ καταστατικό (ΟΕΚ 6666/14 Ιουλίου 2000) και 67 κατά την διάρκεια της χρήσης (19.7.2000 έως 30.06.2002) με έκδοση 12.000 νέων μετοχών με τόξο 29,35 € (άρθ. 10.000) εκάστη οσ/ απόφαση του Δ.Σ την 9/7/2001. Οι συντάξσε καταρτίστηκε του Μετοχικού Κεφαλαίου έχουν μεταποιηθεί από την Νομάρχη Αγίας με τη αρ. ΙΣ.10665/13.09.2000 και με αρ. ΙΣ.4162/2.4.2002 αποφάσεως.

2



"ΑΕΚ" ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΗ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 30ης ΙΟΥΝΙΟΥ 2002 - 22η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (1η ΙΟΥΝΙΟΥ 2001 - 30η ΙΟΥΝΙΟΥ 2002) - ΑΡ.Μ.Α.Ε. 99113/100/Β/86/001 - ΠΟΣΑ ΣΕ ΕΥΡΩ

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	Ποσό κλειστού χρέους 30.06.2002		Ποσό προηγούμενου χρέους 30.06.2001		Ποσό κλειστού χρέους 30.06.01
	Αξία κτήσης	Αποσβέσεις	Αξία κτήσης	Αποσβέσεις	
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ					
Λαμβάνεται αναπηροδοτήσεις	0,00	0,00	0,00	0,00	300.172,69
4. Πρόσθετες κτήσεις ασφάλιστων ακινήτων	37.922.348,17	10.508.889,70	27.413.458,47	46.880.521,69	18.301.398,02
6. Δοθέντες μεταφορών - ανανεώσεις συμβολαίων προδοσφαιριστών	37.922.348,17	10.508.889,70	27.413.458,47	47.160.694,38	18.301.398,02
ΙΙ. ΕΝΣΤΑΣΙΜΕΣ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ					
3α. Εγκαταστάσεις σε ακίνητα τρίτων	13.048.720,50	1.044.917,18	12.003.803,32	1.773.720,39	861.592,08
4α. Μηχανήματα - Τεχνικές εγκαταστάσεις σε ακίνητα τρίτων	152.773,83	140.064,29	12.709,54	152.773,04	133.571,79
5. Μεταφορικά μέσα	93.479,22	79.987,11	13.482,11	93.479,22	72.723,11
6. Επιπλα & λοιπές εξοπλιστικές	2.680.178,56	912.616,05	1.767.562,51	999.647,67	683.875,56
7α. Εγκαταστάσεις υπό εκτέλεση σε ακίνητα τρίτων	0,00	0,00	0,00	31.035,33	0,00
	15.975.152,11	2.177.594,63	13.797.557,48	3.050.655,65	1.751.762,53
	53.897.500,28	12.686.484,33	41.211.015,95	50.211.350,03	20.053.160,55
ΙΙΙ. ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ & ΛΟΙΠΕΣ ΜΙΚΡΟΠΡΟΣΒΑΣΙΜΕΣ ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΣΠΗΛΙΣΕΙΣ					
7. Λοιπές μικροπρόσθετες σπιηλίσες					
Σύνολο Ακίνητοποιήσεων (Γ+Δ+Ε)					
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝΤΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΑ					
ΙΙ. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ					
1. Πεντάτες	70.699,89				64.155,51
2. Γραμμάτια στο χαρτοφυλάκιο	41.281.715,84				30.222.344,98
3. Γραμμάτια σε καθυστερήρη					
3α. Εισπραγές εισπρακτικές	4.104.177,03				335.900,02
5. Βραχυπρόθεσμες απαιτήσεις κατά συνδεδεμένων επιχειρήσεων	0,00				8.070,43
11. Χρεώστες διάφοροι	124.815,85				115.920,76
12. Λογαριασμοί διαχειρίσεως προκαταβολών & πιστώσεων	39.763.568,09				4.831.457,44
	0,00				63.632,34
	1.634.715,79				266.419,39
	185.566,55				794.020,06
	45.812.843,31				6.415.420,45
ΙV. ΔΙΑΦΕΡΕΝΤΙΑ					
1. Ταμείο	264,88				1.033,98
3. Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας	88.934,70				294.300,97
	89.199,58				295.334,95
Σύνολο Κυκλοφορούντος Ενεργητικού (ΔΙ+ΔΙV)	45.902.042,89				6.710.755,40
Ε. ΜΕΤΑΒΛΗΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ					
1. Εξόδα επομένον χρήσεων	0,00				19.482,86
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (Γ+Δ+Ε)	87.183.758,73				36.952.583,25
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ					
2. Χρεωστικοί λογαριασμοί εγγυήσεων και εμπράγματων ασφαλειών	478.263,82				2.288.388,55
Σύνολο Υποχρεώσεων (Π+ΠΙ)					
Δ. ΜΕΤΑΒΛΗΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ					
1. Εξόδα επομένον χρήσεων	867.928,10				1.110.162,51
2. Εξόδα χρήσεως δουλευμένα	0,00				303.841,53
	867.928,10				1.414.004,04
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ (Α+Β+Γ+Δ)	87.183.758,73				36.952.583,25
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ					
2. Πιστωτικοί λογαριασμοί εγγυήσεων και εμπράγματων ασφαλειών	478.263,82				2.288.388,55

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

Α. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ

Ι. Μετοχικό Κεφάλαιο

(1.682.000 μετοχές των 11,74 €)

Καταβλημένο

Διαφορά από έκδοση

Μετρητών υπό το όριο

ΙΙ. Διαφορές αναπροσαρμογής - Εμπροσθητές επενδύσεων

3. Επιοχρήστες επενδύσεων

παιγών ενεργητικού

V. Αποτέλεσματα εις νέο

Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέο

Υπόλοιπο ζημιών προηγ. χρήσεων

Σύνολο Ιδίων Κεφαλαίων (Α+Β+Γ+Δ)

Β. ΠΡΟΒΛΗΤΕΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΣ & ΞΕΘΔΑ

1. Προβλέψεις για αποζημίωση προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία

Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

Ι. Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις

8. Λοιπές μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις

ΙΙ. Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις

1. Προμήθειες

2α. Εισπραγές πληρωτέες

3. Τρόπιτες λογισμίου βραχυπρ. υποχρ.

4. Προκαταβολές πελατών

5. Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη

6. Ασφαλιστικά Οργανισμοί

7. Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις πληρωτέες στην επόμενη χρήση

8. Υποχρεώσεις προς συνδεδεμένες επιχειρ.

11. Πιστωτές διάφοροι

11α. Υποχρεώσεις από μεταγραφές-ανανεώσεις συμβολαίων προδοσφαιριστών

Σύνολο Υποχρεώσεων (Π+ΠΙ)

Δ. ΜΕΤΑΒΛΗΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ

1. Εξόδα επομένον χρήσεων

2. Εξόδα χρήσεως δουλευμένα

ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ (Α+Β+Γ+Δ)

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ


2. Πιστωτικοί λογαριασμοί εγγυήσεων και εμπράγματων ασφαλειών

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΗΣ 30ΗΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 2002 (1.7.2001-30.6.2002)		ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ	
Αποτελέσματα εκμετάλλευσης	Ποσά κλειστών χρήσεων 30.06.2002	Ποσά κλειστών χρήσεων 30.06.2001	Ποσά κλειστών χρήσεων 30.06.01
Έσοδα από οφύλες	13.345.820,47	5.480.778,20	Χρ/ν. 30.06.02 Χρ/ν. 30.06.01
Μείον Έξοδα ποδοφάρμακου τμήματος	14.058.418,63	19.331.680,80	-2.717.580,71 -16.479.333,24
Μικτά αποτελέσματα (ζημιές) εκμεταλλεύσεως	-710.598,16	-13.870.882,59	
Πλέον/Λαβα έσοδα εκμετάλλευσης	4.383.521,07	1.811.786,85	-59.966.712,54 -43.487.379,30
Σύνολο	3.672.922,91	-12.059.095,75	-62.684.293,25 -58.966.712,54
ΜΕΙΟΝ:1 Έξοδα διοικητικής λειτουργίας	1.591.977,66	3.081.333,27	
Μικρά αποτελέσματα (κέρδη/ζημιές) εκμεταλλεύσεως	2.080.945,25	-15.150.429,02	
ΠΛΕΟΝ:4 Πιστωτικά τόκα & συναφή έσοδα	36,96	938,96	
Μείον:3 Χρεωστικά τόκα & συναφή έξοδα	97.048,81	185.642,19	
ΟΙΚΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη/ζημιές) εκμεταλλεύσεως	1.983.933,40	-15.335.132,25	
II ΠΛΕΟΝ-Έκτακτα αποτελέσματα			
1.Εκτακτα & ανόργανα έσοδα	323.378,07	84.119,26	
2.Εκτακτα κέρδη	501.581,90	0,00	
3.Έσοδα προηγούμενων χρήσεων	516.095,29	14.577,23	
Μείον:1.Εκτακτα & ανόργανα έξοδα	207.987,23	398.974,63	
2.Εκτακτες ζημιές	5.148.655,22	644.536,00	
3.Έξοδα προηγούμενων χρήσεων	685.946,92	1.242.897,48	
Οργανικά & έκτακτα αποτελέσματα (ζημιές)	-4.701.514,11	-1.242.897,48	
ΜΕΙΟΝ:Οι από αυτές ενσωμαθές στο λειτουργικό κόστος	7.038.846,35	13.204.845,03	
Μείον:Οι από αυτές ενσωμαθές στο λειτουργικό κόστος	7.038.846,35	13.204.845,03	
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (ΖΗΜΙΕΣ) ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ	-2.717.580,71	-16.479.333,24	

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΟΥ ΛΟΓΙΣΤΗ ΕΛΕΓΚΤΗ

Προς τους κ.κ. Μετόχους της Ανώνυμης Εταιρείας "ΑΕΚ" ΠΟΔΟΦΑΙΡΙΚΗ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Ελέγξαμε τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις καθώς και το σχετικό Πρόσθετο με την 30η Ιουνίου 2002. Ο έλεγχός μας έγινε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 37 του Κ.Ν. 2190/1920 "Περί Ανωνύμων Εταιρειών" και του Ν. 2725/1989 "Περί Ερασιτεχνικού και Επαγγελματικού Αθλητισμού" και τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, με βάση τις αρχές και κανόνες ελεγκτικής που ακολουθεί το Σωμα Ορκωτών Ελεγκτών Λογιστών και που είναι σύμφωνα με τις βασικές αρχές των Διεθνών Ελεγκτικών Προτύπων. Τέθηκαν στη διάθεσή μας τα βιβλία και στοιχεία που τήρησε η εταιρεία και μας δόθηκαν οι αναγκαίες για τον έλεγχο πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε. Η εταιρεία εφόρμησε ορθά το Ελληνικό Γενικό Λογιστικό Σύστημα. Δεν τροποποιήθηκε η μέθοδος απογραφής σε σχέση με την προηγούμενη χρήση. Επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχόμενου της ετήσιας Διαχειρίσεως του Διοικητικού Συμβουλίου προς την Τακτική Γενική Συνέλευση των Μετόχων, με τις σχετικές Οικονομικές Καταστάσεις. Το Πρόσθετο περιλαμβάνει τις πληροφορίες που προβλέπονται από την παράγρ. 1 του άρθρου 43α του Κ.Ν. 2190/1920. Από τον παραπάνω έλεγχο μας προέκυψαν τα εξής: 1) Στο Λογιστήριο "Διατάξεις μεταγραφών - ανανεώσεων συμβολαίων ποδοφάρμακων" δεν λογιστήκαν συνολικά αποσβέσεις ποσού ευρώ 10.346.000 περίπου. 2) Στις απαιτήσεις παραβλάνονται ποσά σε καθυστέρηση συνολικού ποσού ευρώ 2.763.000 περίπου για το οποίο η εταιρεία δεν σχημάτισε πρόβλεψη για τη ζημία που ενδεχομένως θα προκύψει κατά τη ρευστοποίηση τους. 3) Στο Λογιστήριο του Ερασιτεχνικού με στοιχεία Δ.Ι.11 περιλαμβάνεται ποσό ευρώ 1.350.000 με το οποίο έπρεπε να επιβαρυνθούν τα αποτελέσματα της προεξέτασης χρήσεως. 4) Στο Λογιστήριο Γ.Ι.15 "παραβλέπονται μη πραγματοποιηθείσες οφειλές ποσού ευρώ 10.076.681,89 των οποίων το ύψος των προσημάτων και προσαυξήσεων δεν εμπίπτει σε θέση να προσδιοριστούν. Σημειώνουμε ότι η εταιρεία δεν έχει ελεγχθεί φορολογικά για την περίοδο 1.7.1992 - 30.6.2002 και κατά συνέπεια οι φορολογικές υποχρεώσεις δεν έχουν καταστεί οριστικές. 5) Επιδότη ή καθαρή θέση της εταιρείας είναι αρνητική συντηρείται περίπτωση εφαρμογής των άρθρων 47 και 48 του Κ.Ν. 2190/1920. Οι ανωτέρω οικονομικές καταστάσεις συντάχθηκαν με δεδομένο τη συνέχιση της δραστηριότητας της εταιρείας. 6) Σύμφωνα με τις επιστολές των Νομικών Συμβούλων της ΠΑΕ την 30η Ιουνίου 2002 εκφράζουν αμφιβολίες κατά της εταιρείας συνολικού ποσού ευρώ 740.000 για τις οποίες δεν έχει σχηματιστεί πρόβλεψη σε βάρος των αποτελεσμάτων της προεξέτασης και προηγούμενων χρήσεων. 7) Η εταιρεία έχει καταγγείλει για σπουδαίο λόγο την από 12.7.2001 σύμβαση παραχώρησης δικαιωμάτων της με την "NETMED HELLAS AE" η οποία άσχετος ογνώρι ενώπιον του Πολιμετρίου Πρωτοδικείου Αθηνών κατά της εταιρείας, ζητώντας να αναγνωριθεί από το δικαστήριο η εγχευρότητα της μεταξύ τους καταγγελλόμενης σύμβασης. Δεν είμαστε σε θέση να εκτιμήσουμε την επίπτωση της αγωγής στα αποτελέσματα της εταιρείας. Κατά τη γνώμη μας, οι ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις οι οποίες προκύπτουν από τα βιβλία και στοιχεία της εταιρείας, απεικονίζουν μαζί με το Πρόσθετο, αφού ληφθούν υπόψη οι παραπάνω παρατηρήσεις μας, την περιουσιακή διάρθρωση και την οικονομική θέση της εταιρείας κατά την 30η Ιουνίου 2002, καθώς και τα αποτελέσματα της χρήσεως που έληξε αυτή την ημερομηνία, βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών, οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδοχές και δεν διαφέρουν από εκείνες που η εταιρεία εφόρμησε στην προηγούμενη χρήση.

Αθήνα, 15 Νοεμβρίου 2002
Ο ΟΡΚΩΤΟΣ ΛΟΓΙΣΤΗΣ ΕΛΕΓΚΤΗΣ

ΝΕΚΤΑΡΙΟΣ ΠΑΤΑΤΖΑΚΑΣ
 Α.Μ. ΣΩΕΔ-11891
 Σ.Ο.Α. α.ε.ε.



3

«ΑΠΟΛΛΩΝ ΣΜΥΡΝΗΣ» ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΗ ΑΝΩΝΥΜΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΕΔΡΑ: ΑΘΗΝΑ- Αρ.Μ.Α.Ε. 99114/06/Β/86/38

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 30ης ΙΟΥΝΙΟΥ 2002- 22η ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (Από 1η ΙΟΥΛΙΟΥ 2001 έως 30η ΙΟΥΝΙΟΥ 2002)



Ε Ν Ε Ρ Γ Η Τ Ι Κ Ο

Γ. ΠΑΤΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

1. Απομεινόμενα ακινητοποιήσιμα
1. Δικαιώματα χρήσης τίτλου
6. Εξόδα μεταγραφών & ανανέωσης συμβολαίων ποδοσφαιριστών

Ποσό μερήμερης χρήσης 1/7/01-30/6/02 (σε Ευρώ)	Ποσό προηγ. χρήσης 1/7/00-30/6/01 (σε Ευρώ)	Αξία Κλίμακας	Αξία Κλίμακας	Αποσβέσεις	Αντιβάρματα Αξία
805.420,78	727.598,99	1.467,35	1.467,35	302.349,38	0,01
<u>806.888,13</u>	<u>729.066,33</u>	<u>426.446,10</u>	<u>427.913,45</u>	<u>303.816,72</u>	<u>124.096,72</u>

II. Ενσώματα ακινητοποιήσιμα

1. Γήπεδο-Οικόπεδα
3. Κτίρια & Τεχνικά Έργα
5. Μεταφορικά μέσα
6. Επιπλα & λοιπός εξοπλισμός

13.972,12	0,00	13.972,12	0,00	13.972,12
95.505,50	80.333,81	15.171,69	95.505,50	75.586,53
4.054,73	3.121,49	933,24	4.054,74	2.857,37
7.464,59	6.134,25	1.330,34	6.437,44	2.355,01
<u>120.996,94</u>	<u>89.589,55</u>	<u>31.407,39</u>	<u>119.969,69</u>	<u>82.498,34</u>
<u>927.885,07</u>	<u>818.655,88</u>	<u>109.229,19</u>	<u>547.883,25</u>	<u>386.315,06</u>
				<u>161.588,19</u>

Σύνολο ακινητοποιήσεων (Γ+Π)

- III. Συμμετοχές & άλλες μακροπρόθεσμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις
7. Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις

Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

- II. Απαιτήσεις
1. Πελάτες
8. Δεσμευμένοι λογ/σμοί καταθέσεων
11. Χρεώστες διάφοροι

5.410,39	5.821,25
<u>114.639,58</u>	<u>167.389,44</u>
36.029,10	14.870,62
1.467,35	1.467,35
264.551,25	26.474,26
<u>302.047,70</u>	<u>42.812,23</u>
31,70	11,13
7.400,75	59,93
<u>7.432,45</u>	<u>71,06</u>
<u>309.480,15</u>	<u>42.883,30</u>
<u>424.119,73</u>	<u>210.272,74</u>
<u>4.695.524,61</u>	<u>0,00</u>

IV. Δαβέσιμα

1. Ταμείο
3. Καταθέσεις όψεως & προθεσμίας

Σύνολο κυκλοφορούντος ενεργ. (ΔΙ+ΔΙV) ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (Γ+Δ)

- ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ
1. Χρεωστικοί λογ/σμοί εγγυήσεων & εμπράγματων ασφαλειών

84.648,82	82.720,89
246.048,98	223.080,24
101.943,06	30.379,69
709.813,91	538.295,64
8.872,88	30.845,65
<u>987.480,53</u>	<u>941.537,39</u>
<u>2.138.808,18</u>	<u>1.846.859,43</u>
<u>424.119,73</u>	<u>210.272,74</u>
<u>4.695.524,61</u>	<u>0,00</u>

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: 1. Με την από 31.12.2001 απόφαση της Τακτικής Γενικής Συνέλευσης των μετόχων, έγινε μετατροπή του Μετοχικού Κεφαλαίου σε Ευρώ με αύξηση κατά 80χ. 20.250 που καταβλήσαν μετρητοίς. Μετά την αύξηση αυτή το Μετοχικό Κεφάλαιο ανέρχεται σε Ευρώ 587.000 διαιρούμενο σε 100.000 μετοχές ονομαστικής αξίας Ευρώ 5,87 εκάστη (ΦΕΚ 1714/6.3.2002). 2. Σύμφωνα με τις διατάξεις του Αρθρου 76 του Ν. 2725/1999, προσδιορίστηκε η αξία των ποδοσφαιριστών από την Επιτροπή Προσδιορισμού της Αξίας Επαγγελματιών Ποδοσφαιριστών, στο ποσό των Ευρώ 1.004.980.

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

Α.ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ

1. Μετοχικό Κεφάλαιο (100.000 μετοχές αξίας 5,87 ευρώ εκάστη)
1. Καταβλημένο

Ποσό	Ποσό
587.000,00	586.940,57
<u>587.000,00</u>	<u>586.940,57</u>

V. Αποτελέσματα εις νέο

2. Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως, σε νέο
3. Υπόλοιπο ζημιών προηγ. Χρήσεων

(78.161,19)	(412.970,48)
<u>(2.227.929,31)</u>	<u>(1.814.958,83)</u>
<u>(2.306.090,50)</u>	<u>(2.227.929,31)</u>

VI. Ποσό προορισμ. για αύξηση κεφαλαίου

1. Επιχορηγήσεις από ΠΤΑ

4.402,05	4.402,05
<u>4.402,05</u>	<u>4.402,05</u>

Σύνολο ιδίων κεφαλαίων (ΑΙ+ΑV+ΑVI) (1.714.688,45) (1.636.586,69)

Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

II. Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις

1. Προμηθευτές
2α. Επιταγές πληρωτέες
4. Προκαταβολές πελατών
5. Υποχρεώσεις από φόρους-τέλη
6. Ασφαλιστικοί οργανισμοί
11. Πιστωτές διάφοροι

84.648,82	82.720,89
246.048,98	223.080,24
101.943,06	30.379,69
709.813,91	538.295,64
8.872,88	30.845,65
<u>987.480,53</u>	<u>941.537,39</u>
<u>2.138.808,18</u>	<u>1.846.859,43</u>

ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ (Α+Γ) ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ

1. Πιστωτικοί λογ/σμοί εγγυήσεων & εμπράγματων ασφαλειών

424.119,73	210.272,74
<u>4.695.524,61</u>	<u>0,00</u>

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ 30ης ΙΟΥΝΙΟΥ 2002 (1 ΙΟΥΛΙΟΥ 2001-30 ΙΟΥΝΙΟΥ 2002)

	Ποσά κλειόμενης χρήσης 1/7/01-30/6/02 (σε Ευρώ)	Ποσά προηγ. χρήσης 1/7/00-30/6/01 (σε Ευρώ)
I. Αποτελέσματα εκμεταλλεύσεως		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	31.769,60	37.083,23
Μείων: Κόστος πωληθέντων	994.844,76	1.076.339,41
Μικτά αποτελέσματα (ζημιές) εκμίσθως	(903.075,16)	(1.039.256,18)
Πλέον: Άλλα έσοδα εκμίσθως	985.520,67	709.592,38
Σύνολο	82.445,51	(329.663,79)
ΜΕΙΟΝ: 1. Έξοδα διοικητικής λειτουργίας	178.857,33	84.848,92
Μερικά αποτελέσματα (ζημιές) εκμίσθως	(96.411,82)	(414.512,71)
ΜΕΙΟΝ: 3. Χρεωστ. τόκοι & συναφή έξοδα	2.265,79	971,92
Ολικά αποτελέσματα (ζημιές) εκμίσθως	(98.677,61)	(415.484,63)
II. ΠΛΕΟΝ: Επικτα αποτελέσματα		
1. Εκτακτα & ανόργανα έσοδα	20.502,96	186.012,16
2. Εκτακτα κέρδη	21,23	0,00
Μείων:		
1. Εκτακτα & ανόργανα έξοδα	7,36	13.649,86
2. Εκτακτες ζημιές	0,00	0,00
3. Έξοδα προηγ. χρήσεων	0,00	7,36
Οργανικά & έκτακτα αποτ/τα (ζημιές) εκμίσθως	432.340,84	178.802,50
ΜΕΙΟΝ: Σύνολο αποφάσεων παγίων στοιχείων	432.340,84	(408.274,96)
Μείων: οι από αυτές ενσωματ. στο λογ. κόστος	0,00	0,00
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤ/ΤΑ (ΖΗΜΙΕΣ) ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΩΝ	(78.161,19)	(408.274,96)

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

	Ποσά κλειόμενης χρήσης 1/7/01-30/6/02 (σε Ευρώ)	Ποσά προηγ. χρήσης 1/7/00-30/6/01 (σε Ευρώ)
Καθαρά αποτ/τα (ζημιές) χρήσεως	(78.161,19)	(408.274,96)
(+) Υπόλοιπο ζημιών προηγούμενων χρήσεων	(2.227.929,31)	(1.814.958,83)
Σύνολο	(2.306.090,50)	(2.223.233,79)
Μείων: Λοιποί μη ενσωματ. στο λογ. κόστος φόροι	0,00	4.695,52
Ζημιές εις νέο	(2.306.090,50)	(2.227.929,31)

Αθήνα, 23/10/2002
 Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ & ΔΙΟΝΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ.

ΑΛΑΜΑΝΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ
 ΑΔΤ. Α. 117768
 ΤΣΕΓΑΣ ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ
 ΑΔΤ. Χ. 125770
 Η ΛΟΓΙΣΤΡΙΑ
 ΚΟΛΟΤΟΥΡΟΥ ΔΗΜΗΤΡΑ/ΑΔΤ. Χ. 027854
 ΑΡ. ΑΔ. 0014129 Α' Τόξης

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΗΤΟΥ ΕΛΕΓΚΤΗ-ΛΟΓΙΣΤΗ
 Προς τους κ.κ. Μετόχους της Ποδοσφαιρικής Ανώνυμης Εταιρείας «ΑΠΟΛΛΩΝ ΣΜΥΡΝΗΣ»

Ελέγχσαμε τις παραπάνω οικονομικές καταστάσεις, καθώς και το σχετικό πρόσχημα της Ποδοσφαιρικής Ανώνυμης Εταιρείας «ΑΠΟΛΛΩΝ ΣΜΥΡΝΗΣ» της εταιρικής χρήσης που έληξε την 30η Ιουνίου 2002. Κατά τον έλεγχό μας, αφού λάβαμε υπόψη τις διατάξεις του άρθρου 37 του Κ.Ν. 2190/1920 «περί Ανώνυμων Εταιρειών», τις διατάξεις του Ν. 1958/1991 και Ν. 2725/1999 «περί Αθλητικών Ανώνυμων Εταιρειών» εφαρμόσαμε τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, βάσει των αρχών και κανόνων ελεγκτικής που προβλέπονται από τη Διεθνή Ελεγκτική Πρότυπα, τα οποία έχουν υιοθετηθεί από το Σώμα Ορκωτών Ελεγκτών Λογιστών. Τέθηκαν στη διάθεσή μας τα βιβλία και στοιχεία που πήρασε η εταιρεία και μας δόθηκαν οι αναγκαίες για τον έλεγχο πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε. Η εταιρεία εφάρμοσε σωστά το Ελληνικό Γενικό Λογιστικό Σύστημα. Δεν τροποποιήθηκε η μέθοδος απογραφής σε σχέση με την προηγούμενη χρήση. Επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχομένου της Εκθέσεως Διαχειρίσεως της Εταιρείας από την παραγρ. 1 του άρθρου 43α του Κ.Ν. 2190/1920. Από τον έλεγχό μας προέκυψαν τα εξής: 1) Στο κοντάστασης. Το πρόσχημα περιλαμβάνει τις πληροφορίες που προβλέπονται από άρθρους - τέλη συνολικού ποσού ευρώ 694.836,92. 2) Στα κοντάστασης από άρθρο 47 και 48 παράγρ. 1 του Ν. 2190/1920. Πρέπει όμως, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 76 του Ν. 2725/1999 στο σύνολο των ιδίων κεφαλαίων της εταιρείας έχει καταστεί αρνητικό, συντρέχουν οι προϋποθέσεις εφαρμογής των διατάξεων των άρθρων 47 και 48 παράγρ. 1 του Ν. 2190/1920. Πρέπει όμως, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 76 του Ν. 2725/1999 στο σύνολο των ιδίων κεφαλαίων, να συνυπολογισθεί και η αξία των αθλητών της εταιρείας όπως αυτή προκύπτει από την αποτίμηση τους από αρμόδια επιτροπή του Υπουργείου Αθλητισμού. 4) Η εταιρεία δεν έχει ελεγχθεί φορολογικά από τη χρήση 1/7/1994 - 30/6/1995 έως και τη χρήση 1/7/2001 - 30/6/2002 και συνεπώς οι φορολογικές υποχρεώσεις της δεν έχουν καταστεί οριστικές. Οι παραπάνω Οικονομικές Καταστάσεις προκύπτουν από τα βιβλία και στοιχεία της εταιρείας και μαζί με το Πρόσχημα, αφού ληφθούν υπόψη οι παραπάνω παρατηρήσεις μας και οι σημειώσεις, αποτελούν πιστό αντίγραφο της πραγματικής κατάστασης της εταιρείας κατά την 30η Ιουνίου 2002, καθώς και τα αποτελέσματα της χρήσεως που έληξε αυτή την ημερομηνία, βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών, οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεικτές και δεν διαφέρουν από εκείνες που η εταιρεία εφάρμοσε στην προηγούμενη χρήση.

Αθήνα, 27 Νοεμβρίου 2002
 Η Ορκωτή Ελεγκτρια Λογίστρια
ΑΘΑΝΑΣΙΑ ΑΡΑΜΠΑΤΖΗ
 Α.Μ. Σ.Ο.Ε.Λ. 12821
 GRANT THORNTON



4

ΤΟΥΛΟΥΠΗΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΗ - ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ - ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΑΕ
ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31.12.2001 16η εταιρική χρήση (Αναφ. 1.1.-31.12.2001)
ΜΑΕ 12424/81/Β/86/38

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		ΧΡΗΣΕΙΣ 2001		ΧΡΗΣΕΙΣ 2000		ΠΑΘΗΤΙΚΟ		ΧΡΗΣΕΙΣ 2001		ΧΡΗΣΕΙΣ 2000	
	Αξία κτήσεως	Αποβες.	Αναπ. αξία	Αξία κτήσεως	Αποβες.	Αναπ. αξία	Α ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ	Χρημ. Μετοχικό (76318 μετ Χ1000)		Κεφάλαιο Μετοχικό	
Γ ΠΛΗΡΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	110.124.000		110.124.000	110.124.000		110.124.000	1. Καταβεβλημένο	76.318.000	76.318.000	76.318.000	76.318.000
Ενσωμάτωση Ακινήτων	90.532.366		90.532.366	90.532.366		90.532.366	2. Ποσά Προοφ. για Α/Κ	45.240.000	45.240.000	45.240.000	45.240.000
Γήπεδο	28.261.244	16.016.488	12.244.756	28.261.244	13.157.290	15.103.954	3. Επιχ. Επενδ. 1262/82	6.350.000	6.350.000	6.350.000	6.350.000
Κτίρια	51.692.852	38.853.625	12.839.227	37.699.486	35.670.339	2.029.147	4. Τακτικό Αποθεματικό	1.030.681	1.030.681	636.571	636.571
Μεταφ. & πλωτά μέσα							5. Αναπρ. Ν.2065/92	31.464.000	31.464.000	31.464.000	31.464.000
Έπιπλα & Σκεύη								160.402.681	160.008.571	160.008.571	160.008.571
ΣΥΝΟΛΟ ΑΚΙΝΗΤ/ΣΕΩΝ	280.610.462	145.402.478	135.207.984	266.617.096	139.359.994	127.257.102	ΣΥΝΟΛΟ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛ.	160.402.681	160.008.571	160.402.681	160.008.571
Α ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ							Γ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ				
Αποθέματα							Μακροπρόθ. υποχρ.	7.278.241	7.278.241	7.278.241	7.278.241
Απατήσεις			2.471.027				Δάνεια	2.091.841	2.091.841	2.091.841	2.091.841
Υποχρεώσεις από φόρους			104.500				Βραχυπρόθ. υποχρεώσ.	11.324.845	6.792.807	6.792.807	6.792.807
Συμμετοχ. & Μακρ. Αναπ.							Πιστωτές Διάφοροι	7.907.821	4.952.144	4.952.144	4.952.144
Διαθέσιμα							Χρεώστες	1.518.740	348.700	348.700	348.700
Ταμείο	51.221.898		53.537.601				Υποχρ. από φόρους				
ΣΥΝΟΛΟ ΚΥΚΛΟΦ. ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	53.797.425		53.642.101				Ασφαλ. Οργάν.				
			104.500				ΣΥΝΟΛΟ ΥΠΟΧΡ. (Π+ΠΙ)	28.602.748	20.890.632	28.602.748	20.890.632
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	189.005.409		180.899.203				ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤ	189.005.429	180.899.203	189.005.429	180.899.203
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕ-ΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ 1.1.01-31.12.01							ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΦΕΡΕΣΕΩΣ ΑΠΟΤ/ΤΩ				
Αποτελέσματα εκμεταλλεύσεως	Ποσά κλεισμένης	χρήσεως 2001	Ποσά προηγούμενης	χρήσεως 2000			Καθαρά αποτελέσματα	7.881.805	6.112.173	6.112.173	6.112.173
Κύκλος εργασιών (ΥΠΙΝΟΣ)	45.255.283		34.320.024				Κέρδη χρήσεως	2.955.677	2.468.499	2.468.499	2.468.499
Μείον Κόστος πωλήσεων	5.238.488		3.564.038				Μείον φόρος εισοδήματος	4.926.128	3.643.674	3.643.674	3.643.674
Μικτά αποτελέσματα κέρδη εκμει/σεως	40.016.795		30.755.986				Κέρδη προς διόρθωση				
Μείον Έξοδα Διοικητικής Λειτουργίας	32.134.990		25.763.813				Η διόρθωση των κερδών				
	7.881.805		4.992.173				γίνεται ως εξής:				
Συν έκτακτα έσοδα			1.120.000				1. Τακτικό αποθ.	394.090	305.609	305.609	305.609
Κέρδη χρήσεως	7.881.805		6.112.173				2. Μέρισμα	4.532.038	3.338.065	3.338.065	3.338.065
Μείον ζημία προηγ. Χρήσεως	7.881.805		6.112.173					4.926.128	3.643.674	4.926.128	3.643.674
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤ/ΤΑ ΚΕΡΑΝ ΧΡΗΣΗΣ											

Μέρες 28 Φεβρουαρίου 2002

Ο ΛΟΓΙΣΤΗΣ

ΕΝΑΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ του Δ.Σ.

ΕΛΕΥΘ. ΤΟΥΛΟΥΠΗΣ

ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤ/ΤΑ ΚΕΡΑΝ ΧΡΗΣΗΣ

ΔΗΜ. ΚΑΡΑΠΑΤΗΣ